

نومرو ۱۳ — ۲۴

نسخه سی ۲۰ پاره در



امور اداره و تحریر و اعلانات و ساثره ایچون مدیر
مسئوله مراحت ابدالیدر .

ابونه سی بر سنه لك اعتبارله ممالك عثمانیه ایچون
۱۴ و ممالك اجنبیه ایچون ۲۰ ضرور شد .

صرفای امتك مقالات متصوفانه لرینه جریده
صوفیه لك صحیفه لری آچیه قدر .

شمديك اون بش كونده بر نشر اولانور
محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسمود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سی

تصوفی ، دینی اخلاقی ، جریده اسلامیة در

وجه الله معاینی : کفر ، اساساً ستر و انکار مناسبت در که ترجمه قاموسه بحر اولدینغه نظراً انکاری ، ججودی ، عنادی ، اتفاق ناماریله درت قسمه منقسمدر .

بوجهله کافر ، ک کفر ماده منکر حق و رسول اولانه ، کیچه قراکفته ، دریایه ، بیوک نیره ، مظلم و مقسی بولولارمه ، ا کینچی به زهره ، انسندن خالی اولان اراضیه به ، مسلح ادمه ، یک جوهور محله اطلاق بنسبت دولایسیله در ، برده ارباب تحقیق و تصوف اسطلاحانده ، فن یکفر بالطنافوت و بؤمن بالله ، آیت کریمه سنک معنای منیفندن مقتبس ، کفر طغوت ، وارد در که بوده فی حب ما-وا نسبتند حصوله کان تحقیق ایمان خدادن عبارتدر ، ارباب دانش و عرفانه ظاهر و هویدادر که ، والله غنی و اتم الفقراء ، آیت کریمه سنجه بالجله حیوانات و افراد بشریه ازهر جهت جناب مطلق حقیقی حضرتتاریه محتاج و مقتدر لر در ، شو قدر وارکه بوافقار ، فی بشرده درجات مختلفه و متفاوته اوزره ایسهده اساساً اوج قسمه منقسمدر :

« قسم اول » — بو قسمک مقدار کافی مال و مثالاری بواندیمی حلاله مجرد تزیید تجملات صوری و تکثیر معایش دنیویه و فسدیه و سائل کسبه عرض افتقار ایدندر در .

« قسم ثانی » — مال و رزق طلبی دخی آنجاقی حوائج ضروریه بشریه استحضارینه صرف مساعی ایله یئلندر در .

« قسم ثالث » ک سبی و طلبی ایسه بالخاصه احتیاجات ضروریه بشریه دن الزمک ندار کیله مشغول بولندقاری حلاله دخی کرک کندیسی و کرکسه منسوب بولندینی عائله سی اداره و اتفاق مقتدر اوله میان بد یختانددر که بو زمره دن اولان بیچارکان مشانت قلییه و انوار فکریه دن دخی محروم ایملر سیر و توکل کبی تسلیت بخش قلوب اولان مزایادن دخی بی نصیب اولاجقارندن بو قسم مدن بولونانلرک جناب حقه قارشی کفر و عصیانلرندن خوف اولورور که بو مثالو فقر صوری نهایتک کفره منجر اولدینگی جناب پیغمبر « صالم » ، کادالفقر ان یكون کفرأ ، کلام نبویله اشارت بیوردقاری کبی بو مرتبه اربابنک احوال اسف اشکالاری بیان صدندده دخی « اعوذ بالله من الفقر المکب » ، حدیث شریفاریله ده استعاذه بیورده یئلندر در . « نجم الدین کبری » حضرتتارینک تقسیمارینه نظراً فقرک اوج مرتبه سی اولوب « ۱ » فقر اعلا در که بو افتقار بالکیز اخص امته مخصوص اولوب منحصرأ غنی عن العالمین اولان ذات اجل اعلا حضرتتارینه راجعه در که بوفرقة جلیله ماسوای حقه قطعاً عرض افتقار و سرفرو ایتمزلر . « ۲ » فقر اوسطدر که بو افتقار زمان تیقظ و انباهده حقه ، اوان غفلت و حیرتده خلقه و ماسوایه راجع اولورق علی الاکثر خواص امته و بعضاً دخی پاک دلان عوامه منسوبدر . « ۳ » فقر ادنادر که بو افتقار صرف

مسلمدر گوشه کلبی ، مسکینلکی مقتضای شعائر نقوا پرستی دن عداوتلر ، لکن تقوایه یک بیوک حرمتلرکنده ، عطائی بر قیمت مخصوصه ایله تحیل اتمک لطف اذارکارینده بولمشلر در ، استدبال نامنه ، حیات نامنه بالکیز برشی سوبلک لازمکلیسه اوده اسلامارک بورولاق یلمز برسی مهابی ایله خزان مدخره فطرندن استناده و مادی و معنوی حیات حقیقیه و استعاره لر بی اوغیرنه ، ارعزم لایتنیره مربوط اولدینگی اعتقاد ایتملرندن عبارتدر ، بوقسه معاذام سبی و عنیمی بزاقتبال اتمز ایسه ک عدم بزی هر حالده تشبیهده کجیکیمه جکدر .

چونکه عنزم حیات حقیقیه بی تولید ، فکر لرده جدی ، فعال ایزلر پیدا ایدر .

چونکه : عنزمسز ، فکرسز برملت محکوم زوال و اضمحلالدر چونکه : جناب حق بر قومک استعدادینه ، اهلیت و قابلیته که ره نجلی ایدر ، دائماعزمه قوت ، وهنه شدت کویستر . قامه ایلایلی

ابن الرحیمی علی طیار

نظر اسلامده فقر

لکین نسخدن مابعد و صولک

مع هذا بونشوة ربانی و نجلی سبجانی اناری حضرت محمد (صالم بی) (من رانی فقد رأى الحق) حدیث شریفیه و حضرت علی بی (لا عبدر بآلم ارم) و حضرت بازید بسطامی بی (سبجانی ما اعظم شانی) و حضرت جنیدی (لبس فی جتی سوی الله) و حضرت شیخ اکبری (انا القرآن والسبع المثانی) و (لوعرفتمونی لسجدتمونی) و حضرت حلاج منصور بی (انا الحق) و حضرت ابو طالب مکی بی (الصوفی لیس بمخاوق ، و حضرت شبلی بی (انا اقول و انا اسمع و هل فی الدارین غیری) کلمات عالییه و قدسیانه سیله ناطقه بردار ایلدیک کی (لی مع الله وقت لا یسنی فیه مالک مقرب ولا بی مرسل) باده حقیقیسیله نشوه باب فیض احدی اولان بالجله عارفین ، محققین حضرتاتی دخی بر درلو کویا ایلش و الا زده ایلکده بولونمشدر : بینه بو اسرار حقیقی ایما ضمننده عارف اسرار محمد شیخ شبتری [۱] حضرتتاری (کلشن راز) نامنده کی منظومه عارفانه لرنده شو :

همه ذرات عالم همچو منصور نو خواهی مست کبر و خواه عمور روا باشد انا الحق از درختی چرا نبود روا از نیلک بختی حلول و اتحاد اینجا محال است که در وحدت دوئی عین ملال است بیترایله بیان بیورمشلدر .

احادیث شریفدن دردنجیسی اولان :

« کادالفقر ان یكون کفرأ » ، حدیث شریفنده کی کفرک من [۱] تبرر مضافندن بر تاجیه در .

کفر و ایمان چون حجاب راه حقندای پسر
رویشان (مغربی) از کفر و ایمان درگذشت
محمد طاهر

مناقب اولیا دن سداغ نقیب

برنجی قسم

(مابعد)

صديق اکبر رضى الله عنه حضرت تيرى جدينى براقاز و جدينى
نجاوز ايجز ايدى . ديلمشدرکه تصوف . ملک الملوك اولان جناب
حقه سلوکه جديتدر . و مسرتلر انتاج ايدمه جک . مضرتره اقدام
ايدردى . ديلمشدرکه تصوف . دوسته اشتياقه . اريب آتسه . قارشو
سکون کوسرتمکدر .

✽ ايت ✽

سند نه کيسه ياردن . تسليم کلى ايت . اكا جان .

کرک چور و کرک مايم کرک زهر و کرک حلوا .

حضرت عتيق بيوک شيلره . مقابل اولوق شيلرى تقديم ايدردى .
ديلمشدرکه تصوف . بتون همتلرى . مولى النعم اولان . ذاته جهر
استکدر .

جناب صديق رضى الله عنه ايك زياده . معرفه اللهيه صاحب
رسوخ اولوب خوف الله کنديستى تلميله محيط ايدى . حتى درونندن
کوزلش . چکر قورقوش . کليردى .

(کار دولندر . بولار اولمز ميسر هم کيه)

ميردردرکه جناب صديق رضى الله عنه بر کون پر قدح بال
شرى ايسته . من . وقتى . فم . قالارينه . يافلاشدر قدح . جانه . الجليس
اولان . محاسبه . کر ابي . اغلاجه . دكين . اشکريز اولمش . و سبب
بکلى . استفسار ايدلده . بوما . من الايام . حضور فائق النور
رسالتيه ايدمه . يالکيز بن . اولوردم . نايکه . حضرت زى محترم
صلی الله عليه وسلم . کنديلرينه . و بيلکده . اولان . برشيش . دد . بيور .
مقدم اولدقارى مشرود ديدمه . قيم اولنجه . استحضاج کيفيته . جرات ايتدم
بيوردلرکه . شو . دنيا . حضوريه . غفل . ابتد . سندن . لوزلق . اول
دولکيمده . کيتنى . ايسه . ده . تکرار . عودت . ايدوب . ديه . که . سن . اگر
سندن . خلاص اولدک . ايسه . سندن . حکيمه . کيلر . قوريله . نازلر . ايشته
بن . بحالى . خاطر . گذار ايدرک . ديدى . وجهه . دنياک . بکا . لوقلدن
قورقدن . همچون . اغلام . ديو . بيان . بيورمشر .

کذاک کندلرى . برينک . مدج . استيکى . ايشته . کى . نومان . اللهى

خلفه مقصور اولوب « العوام کالهوام » مقوله سنى اولان کوتاه
نظران افراده مخصوصدر .

حضرت شيخ اکبره منسوب « رساله غوثيه » ده دخی :
« فعليك بالفقر ثم فقر الفقر ثم الفقر عن فقر الفقر » عباره سنده کى
« فقر » دن مراد « فقر حقيقى » اولان فناى الله يعنى توحيد اعمال
وصفات وذات « فقر الفقر » دن مراد « بقااله » اولان مقام جمع
وحضرة الجمع وجمع الجمع « فقر عن الفقر » دن مراد « مقام محمود
محمدي » و فقر اتم اولان « احديه الجمع » اولدنى اجاه علمائى
متصوفه دن سيد خواجه محمد نور العربى حضرت تيرينک افاده
عليه لى اوزرينه بيان اولنور .

کستان شيخ سمدينک يدجى بابتده « جدال سعدى بامدعى
دريمان توانکرى و درويش » سرلوحه سيله ابتدا اولونان حکايه
مارفانه ده تمثيلات بطاريقيله فقرک . انواع مختلفه سنى بيان اولنستى
کى مفردات امام « راغب » ده و علامه روم ابن کالک و عرفاى
خلوتيه دن شارح قصوس صوفيه وى « بالى » افندى حضرت تيرينک
« اصول الفقر » تامليله موسوم رسائل مخصوصه لکده « فقر حقيقى
و منوبينک » انواع مختلفه سنى بسط و بيان بيورمشر .

[رباعى جناب مولانا جلال الدين رومى (قدس سره)]

الجوه فقر وسوى الفقر مرض
والفقر شفاء وسوى الفقر مرض

العالم كله خسران و هو دور
الفقر من العالم ريسر و هو مرض

[جناب مولانا مغربى (قدس سره)]

از سواد الوجهه فى الدارين اگر دارى خبر

چشم بکشا و سواد فقر و کفر ما چکر

از سواد اين چنين کفر مجازى مرادوار

سوى دار الملك آن کفر حقيقى کن سفر

کفر باطل حق مطلق را بخود پوشيده است

کفر حق خود را بحق پوشيده است . اى برهنه

تا نو درين خودى حق را بخود پوشيده

باچنين کفرى زکفر ما کجا يافى اثر

چون بحق پوشيده کرده آن زمان کافر شوى

چون شوى کافر زلفان آن زمان بايى خبر

آن که از سر چشمه کفر حقيقى آب بخورد

بچ کفر مردو عالم بود پيشش چوان سحر

چون بکلى کشت در شمس حقيقى مستر

بدر کرديد از ظهور نور حورشيد آن قر

کفر احمد چيست در شمس احمد يعنى معدن

چيست طه مظهر کلى ظهورى نور خور

پس بگويد کاف کفر ما زطه بر ترست

آنکه باشد از معانى و حقايق بهره ور

اى که دريند قبول طاس و طاس روز و شب

کفر و ایمان را رها کن نام ايند يعنى مير